

## CHOIX BIBLIOGRAPHIQUE

### LIVRES D'ALOYSIUS BERTRAND ACTUELLEMENT DISPONIBLES

*Gaspard de la Nuit*, éd. Max Milner, Gallimard, coll. Poésie, 1980, réimpressions fréquentes, la dernière est de 2007.

La société secrète des amateurs de *Gaspard de la Nuit*, tellement secrète que ses membres s'ignorent entre eux, voue un culte tout particulier à cette édition. Si ce n'est pas la première au format de poche, c'est la première véritablement destinée au grand public et, néanmoins, elle est établie avec tout le soin attendu d'une édition critique. S'il fallait ne conseiller qu'un seul texte critique sur Bertrand, ce serait la « Préface » de cet ouvrage, qui devait faire date. Par-delà l'érudition, il est toujours stimulant de percevoir, irrésistiblement, entre le commentateur et l'œuvre commentée, une proximité qui donne tout son prix à la passion pour la littérature. Texte de *Gaspard de la Nuit* adopté : transcription Guégan du manuscrit (Payot, 1925).

*Gaspard de la Nuit*, éd. Dominique Millet-Gérard, coll. L'École des lettres, Seuil, 1993.

Le format aurait ravi Lucien Descaves qui recommandait au directeur du *Mercure de France* l'adoption d'un « format portatif [...], quelque chose que l'on puisse toujours garder sur soi » ; l'appareil critique est évidemment réduit, mais la « Postface » est remarquable d'intelligence et de subtilité.

Texte de *Gaspard de la Nuit* adopté : transcription Guégan du manuscrit.

*Œuvres complètes*, éd. Helen Hart Poggenburg, Honoré Champion, 2000.

On a plusieurs fois déploré le nombre impressionnant de coquilles qui déparent l'ouvrage. Il n'en demeure pas moins que celui-ci demeurera, pour longtemps, l'ouvrage de référence incontournable et le vade-mecum obligé de tous les passionnés de Bertrand : il recèle d'importants inédits comme le [*Dizain en losange*] ou *Œuvres posthumes d'Alcofribas n°1*, ainsi qu'une mine incomparable d'informations. Max Milner lui a rendu justice dans son compte rendu de la *Revue d'histoire littéraire de la France*, n°4, 2001.

Texte de *Gaspard de la Nuit* : pour la première fois, revu sur le manuscrit, acquis par la BnF en 1992.

*Gaspard de la Nuit*, éd. Jean-Luc Steinmetz, Le Livre de Poche, coll. Classiques de poche, 2002, réimpression 2007.

Édition agréablement illustrée. Parmi les apports originaux, une étude systématique des épigraphes avec de nouvelles identifications.

Un regret : le texte final de l'ouvrage, *Le Deuxième homme*, est défiguré, un des alinéas de la pièce n'ayant pas été reproduit. Quelques menues coquilles : *Le Keepsake fantastique* se métamorphose en *Kermesse fantastique* (p. 15).

Texte de *Gaspard de la Nuit* : revu sur le manuscrit de la BnF : plusieurs améliorations de la version des *Œuvres complètes* sont proposées.

*Gaspard de la Nuit*, postface de Laurence Fey-Gosset, éd. Mille et une nuits, Fayard, 2003, réimpression 2006.

La « Postface » ne brille pas par l'érudition : on y apprend qu'outre *Gaspard de la Nuit*, Bertrand est l'auteur d'une autre œuvre, un mystérieux *Keepsake fantastique*, dont « on sait peu de choses » : de nos jours, un simple clic sur un moteur de recherche permet d'échapper à ce genre de maladresse. Mais les repères bibliographiques comportent une intéressante tentative de désenclavement de l'œuvre : sont mentionnés un roman de Fabrice Pataut et une série de bandes dessinées.

Texte adopté : édition Victor Pavie (principales différences avec les éditions modernes se référant au manuscrit : *L'Ecolier de Leyde* se substitue au *Capitaine Lazare*, pour complaire à la sensibilité d'un autre âge de Victor Pavie ; le titre du texte dédicatoire final *A M. Charles Nodier* est transformé en un imaginaire *A M. Sainte-Beuve*).

*Gaspard de la Nuit*, éd. Jacques Bony, coll. GF Flammarion, 2005, réimpression 2007.

L'édition de référence : on pourra difficilement faire mieux. J. Bony procède à une étude du manuscrit d'une minutie inégalée. Papiers, encres, le moindre détail, tout est examiné selon des règles scientifiques dont seuls bénéficiaient jusqu'à présent des manuscrits aussi prestigieux que, par exemple, celui des *Illuminations*. En outre, pour la première fois, la mise en page des pièces est rigoureusement conforme aux exigences de Bertrand.

Un regret : si les textes du manuscrit sont richement annotés et prennent en compte l'ensemble des recherches antérieures, les *Pièces détachées* ne bénéficient pas du même traitement, comme si elles ne posaient aucun problème d'interprétation.

Texte de *Gaspard de la Nuit* : revu avec la plus grande rigueur sur le manuscrit de la BnF, la moindre particularité du manuscrit est respectée (orthographe, majuscules, accentuation, ponctuation).

## **OUVRAGES ENTIÈREMENT CONSACRÉS À BERTRAND** **Classement chronologique**

Cargill Sprietsma, *Louis Bertrand (1807-1841) dit Aloysius Bertrand. Une vie romantique*, Honoré Champion, 1926.

*Le Pont de l'épée*, numéro spécial, Dijon, nov. 1957.

Fernand Rude, *Aloysius Bertrand*, Seghers, coll. Poètes d'aujourd'hui, 1971

Henri Corbat, *Hantise et imagination chez Aloysius Bertrand*, José Corti, 1975.

Réjane Blanc, *La Quête alchimique dans l'œuvre d'Aloysius Bertrand*, Nizet, 1986.

*Les Diableries de la nuit. Hommage à Aloysius Bertrand*, Éditions universitaires de Dijon, coll. Figures libres, 1993.

Luc Bonenfant, *Les Avatars romantiques du genre. Transferts génériques dans l'œuvre d'Aloysius Bertrand*, Nota Bene, 2002.

*La Toison d'or*, n°3, « Aloysius Bertrand », mai 2003.

## **OUVRAGES PARTIELLEMENT CONSACRÉS À BERTRAND** **Classement chronologique** **[Choix, sera complété ultérieurement]**

André Breton, *Les Pas perdus*, 1924.

Jules Marsan, *Bohême romantique (documents inédits)*, Editions des Cahiers libres, 1929.

Aragon, *Chroniques du bel canto* [1946], Editeurs français réunis, 1979.

*Les Petits Romantiques français*, numéro spécial des *Cahiers du sud*, 1949.

André Lebois, *Admirable XIX<sup>e</sup> siècle*, 1958.

Suzanne Bernard, *Le Poème en prose de Baudelaire à nos jours*, Nizet, 1959.

Max Milner, *Le Diable dans la littérature française*, José Corti, 1960, rééd. 2007.

Monique Parent, *Saint-John Perse et quelques devanciers. Etudes sur le poème en prose*, Klincksieck, 1960.

Georges-Emmanuel Clancier, *De Chénier à Baudelaire. Panorama critique*, Seghers, 1963.

Nathalie Vincent-Munnia, *Les Premiers Poèmes en prose : généalogie d'un genre dans la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle français*, Honoré Champion, 1986.